

## QUE FAIRE ?

Marianne Verville / e-toile.org



**22 septembre.** Beбето Lonsili et Madeleine Gougoux en collaboration avec la Chaîne humaine interculturelle pour la paix de Sherbrooke présentent à la Salle le Tremplin (97, rue Wellington Sud) l'événement « **La Fête au village** : la rencontre des cultures de Sherbrooke ». Plusieurs artistes seront en prestation, dont **Aboulaye Koné, Sankofa, Geneviève Roy, Éric Gauthier et Daphnée Lachapelle**. Un souper africain aura lieu à 18h suivi du spectacle dès 20h.

**10 au 27 octobre.** Le **Théâtre du Double** Signe s'installe à la Salle le Tremplin (97, rue Wellington Sud) pour présenter sa nouvelle création, **Disparitions**, de l'auteure Sarah Berthiaume dans une mise en scène d'André Gélinau. La pièce raconte l'histoire d'Étienne, pianiste, et de Jeanne, qui travaille à la boucherie sous leur appartement. La disparition soudaine d'Étienne, qui laisse son piano à queue derrière lui, bousculera la réalité de Jeanne et la plongera, à travers les visites de sa sœur et d'un policier, dans le vertige du deuil à faire. Du mercredi au samedi à 20h, pour plus de détails [www.doublesigne.ca](http://www.doublesigne.ca).

**11 au 21 octobre.** Le Festival **Les jours sont contés** en Estrie fête cette année son 20e anniversaire et propose pour l'occasion une programmation encore plus variée. Mathieu Lippé, Nadine Walsh, Stéphanie Bénéteau, Jihad Darwiche, David Goudreault, Patti Warnock et Ann Rothfels seront présents parmi les conteurs et autres artistes de la parole venus du Québec, du Canada et de l'étranger. Plusieurs lieux du centre-ville de Sherbrooke accueilleront des spectacles, dont La Mare au Diable, le Centre de diffusion ArtFocus, le Café The Singing Goat, le Salon de thé l'Arbre à la palabre et le Loubards. Surveillez le [lesjourssontcontes.com](http://lesjourssontcontes.com) pour tous les détails!

**12 octobre.** Le guitariste et harmoniciste Trini-Joël Savard en mettra encore une fois plein les oreilles avec son groupe, **Triniland**, qui offrira ses rythmes blues, reggae et rock au Centre de diffusion ArtFocus (94, rue King Ouest) à 20h. Le spectacle est produit dans le cadre de Culture en commun, le circuit de diffuseurs alternatifs à Sherbrooke : [www.cultureencommun.com](http://www.cultureencommun.com).

**20 octobre.** La Salle du Parvis (987, rue du Conseil) accueillera à 20h le duo instrumental formé de Jean-François Tremblay et Luc Cloutier, **Guajira**. La formation, qui a déjà un album et un 45 tours vinyle à son actif, concocte un spectacle dynamique mélangeant les meilleurs ingrédients folks, musiques du monde, jazz ainsi que rock progressif. Le spectacle est produit dans le cadre de Culture en commun, le circuit de diffuseurs alternatifs à Sherbrooke : [www.cultureencommun.com](http://www.cultureencommun.com).



# ENTRÉE LIBRE

JOURNAL COMMUNAUTAIRE DE SHERBROOKE

GRATUIT

Septembre 2012 // vol.27 // No.5 // 163<sup>e</sup> numéro



## HOMMAGE À PIERRE BERGER

Page 4



## SHERBROOKLYN 2012 : DES PRESTATIONS DE QUALITÉ !

Page 5



## AU-DELÀ DU PUNK-ROCK ANTIPOUTINIEN DES PUSSY RIOT

Page 6



festival de conte  
**les jours sont contés**  
du 11 au 21 octobre 2012

# VINGT ANS DE CONTE EN ESTRIE

LE FESTIVAL **LES JOURS SONT CONTÉS** PRÉPARE SA 20<sup>E</sup> ÉDITION

Sophie Jeukens

La fête se serait mal passée de la présence de Jihad Darwiche, porteur du vaste répertoire des Mille et une nuits...

**L'HISTOIRE COMMENCE ENTRE LES MURS DU CARREFOUR DE SOLIDARITÉ INTERNATIONALE, EN 1993. CETTE ANNÉE-LÀ, L'ORGANISME DÉCIDE DE CRÉER UN FESTIVAL QUI SAURAIT VALORISER LA DIVERSITÉ DES CULTURES. LE CONTE SEMBLAIT TOUT À PROPOS.**

Parce qu'il est issu d'une tradition millénaire, et porte en lui l'histoire des peuples qui le font vivre. Parce qu'il fait résonner la langue, dans toutes ses couleurs. Parce qu'il ne peut exister que dans l'écoute, et le partage.

C'est donc en 1993, alors que s'orchestre la toute première édition du festival de conte Les jours sont contés en Estrie, que Petronella Van Dijk découvre le conte. Une rencontre inattendue, qui transformera sa vie. Dès le tout début, elle s'investit sans compter les heures (et bénévolement, d'ailleurs!) dans cet événement, dont elle assure la direction artistique encore aujourd'hui.

Du 11 au 21 octobre prochains, Les jours sont contés deviendra le premier festival de conte au Québec à fêter sa 20<sup>e</sup> édition.

Entretemps, il a quitté le berceau du CSI pour entraîner la fonda-

tion de Productions Littorale, un organisme qui se consacre à la

Une année chargée, aussi. Remplie à ras-bord de paroles et de partages. À commencer par un festival qui prendra d'exceptionnelles proportions. «Si on n'a pas les moyens de se payer des feux d'artifice, on invente autre chose», se plaît à dire l'infati-

## QU'EST-CE QUE LE CONTE ?

On utilise souvent le mot «conte» pour désigner une histoire. Un certain type d'histoires, dont plusieurs ont bercé nos enfances.

Mais le conte, c'est aussi cet art, issu de la tradition orale, grâce auquel ces récits se sont rendus jusqu'à nous. Car bien avant d'être couchés sur papier, ils se transmettaient de bouche à oreille, de génération en génération, se modulant au gré des époques et des conteurs qui les ont portées.

Entre tradition et renouveau, dans les veillées conviviales comme sur les scènes des grandes salles de spectacle, nous prêtons aujourd'hui l'oreille à ses plus contemporaines expressions.

valorisation et à la diffusion de la littérature orale dans la région. À l'aube de ce 20<sup>e</sup> anniversaire, l'organisme vient tout juste d'être renommé Maison des arts de la parole. C'est dire que 2012 s'annonce comme une année charnière.

gale Petronella Van Dijk. Et c'est bien une édition explosive qu'elle a fabriquée.

Une vingtaine de conteurs de l'étranger. Autant de Québécois. Plus de cinquante activités, à travers l'Estrie (et même au-delà).

Au lendemain d'un printemps qui a vu résonner les casseroles, le festival s'ouvrira avec une manifestation... de joie! Parade colorée autour du Lac des Nations, menée en chansons par le conteur-musicien Michel Hindenoch, ce sera le moment de célébrer cette parole, qui s'est enracinée au fil des ans dans la région.

La fête se serait mal passée de la présence de Jihad Darwiche, porteur du vaste répertoire des Mille et une nuits, qui se livrera, encore cette année, à l'exercice peu banal d'une nuit complète de conte. D'origine libanaise, il fut sans contredit l'un des artistes les plus marquants – et les plus fidèles – de l'histoire du festival. Son

passage a laissé des traces dans plusieurs écoles secondaires de la région, dont certaines ont d'ailleurs fait de ces rencontres entre élèves et conteurs une tradition.

Quant à la Maison des arts de la parole, elle accueillera, chaque soir, un conteur de métier en plein cœur du centre-ville. Une occasion de découvrir cette petite salle chaleureuse du deuxième étage, espace insoupçonné de la scène culturelle sherbrookoise.

La programmation complète sera lancée le 20 septembre sur [lessontcontes.com](http://lessontcontes.com).

## ABONNEMENT DE SOUTIEN

S'abonner, c'est se donner les moyens de mieux s'informer !

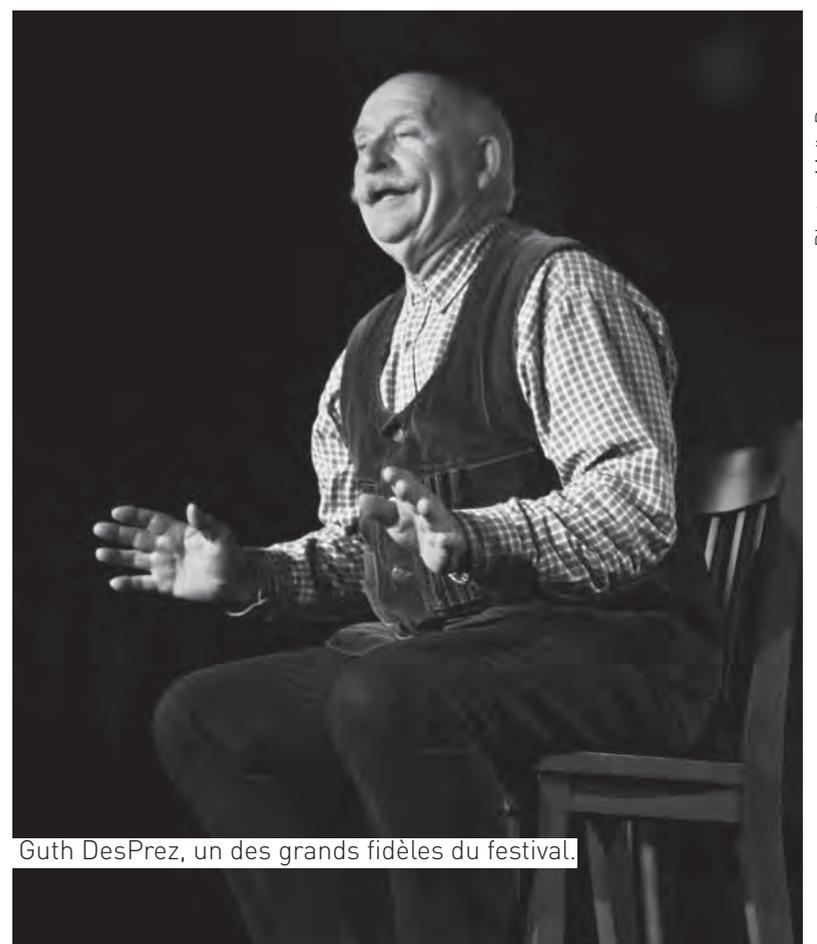
Régulier : 20 \$  Institutions, organismes : 25 \$

Ci-joint, un chèque ou mandat-poste au montant de \_\_\_\_\_ \$ pour 8 numéros pendant 1 an. adressé à : Entrée Libre, 187, rue Laurier, local 317, Sherbrooke (Québec) J1H 4Z7

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_



Guth DesPrez, un des grands fidèles du festival.

Photo : Maia Pons

## HOROSCOPE



### VIERGE

Il est tout à fait normal que les Anglais se réveillent, ils se couchent tellement de bonne heure.



### BALANCE

Ce mois-ci, vous porterez une attention particulière à ce que dira François Legault. C'est une erreur.



### SCORPION

Vous êtes fâchés, mais vous êtes heureux. Vous êtes fatigués, mais vous vous sentez capables de conquérir le monde. Vous avez gagné vos élections, mais le résultat vous fait @#\$%#. Vous devriez consulter un spécialiste.



### SAGITTAIRE

Gaétan Barette retourne à la fédération des médecins spécialistes. GROSSE perte pour la CAQ. Aucun rapport avec votre horoscope, c'est juste la blague du mois.



### CAPRICORNE

Nos collègues de TVA nous apprennent qu'un étudiant anglophone fou aurait tiré, le soir de l'élection, sur un amateur de country en disant : Les Anglais se réveillent! Shania Twain, c'est assez!



### VERSEAU

Votre signe visite la ceinture d'astéroïde en alignement avec la constellation des bas sales. Vous allez donc expérimenter des fluctuations imprévues dans des domaines tels que l'amour, le travail, la santé et autres. Ah, et le chien du voisin va continuer de japper la nuit.



### POISSON

Avouez-le, certains d'entre vous ont célébré bruyamment ou d'une façon inappropriée l'élection de Françoise David. Ceux et celles d'entre vous qui ont fait la même

chose pour l'élection de Sam Hamad, apprenez qu'il existe des remèdes pour les dérèglements hormonaux et thyroïdiens.



### BELIER

Ridicule, vous êtes ri-di-cu-le avec votre nouvelle coupe de cheveux. Sérieusement, qui vous a conseillé ça, changez de coiffeuse... changez de pays, je sais pas. En tous cas.



### TAUREAU

Vous êtes une personne vraiment influençable et vos opinions proviennent souvent de gens avec des arguments simplistes. Toutefois vous pouvez faire amende honorable en avouant à votre entourage que vous avez voté pour la CAQ. Avec un peu de chance, ils vous pardonneront.



### GÉMEAUX

Vous voulez des bonnes nouvelles pour votre signe? Jean Charest quitte la vie politique, qu'est-ce que vous voulez de plus?



### CANCER

Vous êtes à la recherche d'aventure, car vous devenu accro à l'adrénaline depuis les élections? Allez faire du backpacking en Syrie, les billets ont vraiment baissé depuis qu'on en parle plus à la télé.



### LION

Les planètes sont amanchées d'une drôle de façon, là, avec des ascendants pis toutes sortes d'affaires qui créent des vagues d'incertitudes. Conséquemment, tâchez d'éviter la musique bolivienne, la réorientation dans des domaines en vogue, les ami(e)s de sexe opposé de votre partenaire de vie et les nouvelles marques de chips.



Montage : Etienne Ménard

## BILLET

# QUI DONC SONT LES VRAIS ENFANTS-ROIS DU QUÉBEC?

Yves Lawler

**LORS DE LA GRÈVE AU PRINTEMPS, CERTAINS ONT TRAITÉ LES ÉTUDIANTS D'ENFANTS-ROIS. POURTANT LES VRAIS ENFANTS-ROIS, CE SONT LES PLUS RICHES DE LA POPULATION ICI COMME AILLEURS DANS LE MONDE, LE 1 % QUI DOMINE NOTRE PLANÈTE.**

Cette minorité possède tout : grandes entreprises, chaînes de magasins, banques, pétrolières et bien sur les médias, leur première ligne d'attaque contre quiconque menace leur vision néolibérale de la société, leur ordre établi. En fait foi la propagande anti carré rouge et Gabriel Nadeau Dubois. De plus, si la propagande ne suffit pas, ils ont des gouvernements à leur service avec leur appareil judiciaire et leur force policière détentrice de la violence «légale».

Non contents de tout posséder, ils en veulent plus. Depuis le début des années 1980, ils ont imposé sur la terre le néo-libéralisme (privatisation, dérèglementation, coupures dans les services publics, réduction d'impôt pour les plus riches) prétendant que ce choix politique

nous assurerait la prospérité. Cette minorité a mis les États à son service pour arriver à ses fins, c.-à-d. augmenter ses profits. N'allez pas croire que cela les a contentés.

Ils ont aussi attaqué les syndicats afin de diminuer le pouvoir d'achat des travailleurs. Puis, ils ont exigé le libre-échange pour accéder à un plus grand marché d'acheteurs, à plus de ressources naturelles et à la libre circulation de leur capital, ce qui leur permet de jouer les salariés d'un pays contre l'autre pour obtenir des réductions de conditions de travail. Nous vivons sous une dictature économique.

Les travailleurs des pays développés appauvris, ceux des pays en développement sous-payés, les multinationales manquaient d'acheteurs.

Rien ne sert de produire plus, dans ce cas pour augmenter leurs profits, ils optèrent pour les actions à la bourse et pour les prêts. L'argent obtenu en réduction d'impôt qui devait servir à créer de l'emploi s'est donc retrouvé dans la spéculation, dans les «subprimes» à l'origine de la crise de 2008.

Pensez-vous que ces enfants-rois vont payer quoi que ce soit pour leurs dégâts? Non! Les riches et leurs entreprises ne peuvent être mis à contribution, car tout ce beau monde menace de partir en cas de hausse de leurs impôts.

Au printemps, la prise de conscience de ce système injuste a monté d'un cran au Québec et a permis à la population de manifester son ras-le-bol de ce système corrompu au service de 1 % de la population. Ici comme ailleurs, la lutte doit continuer pour des changements progressistes, mettant l'économie au service de la majorité.

## ENTRÉE LIBRE

187, rue Laurier, local 317  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 4Z4

Tél. : 819.821.2270  
www.entree libre.info  
j.entree.libre@gmail.com

TIRAGE : 9500

### Équipe de rédaction

Patrick Beaulieu  
Sylvain Bérubé  
Alexandre Demers  
Philippe-Antoine Demers  
Claude Dostie  
Annie Forest  
Gabrielle Gagnon

### Collaborateurs & collaboratrices

Sébastien Cloutier  
Jeane-Èva Dupuis  
Sophie Jeukens  
Yves Lawler  
Kevin Mckenna  
Etienne Ménard  
Romi Quirion

### Mise en page

Etienne Ménard

### Correction

Antidote

Éditeur : La Voix Ferrée

Impression : Payette & Simms inc.

Graphisme de la nouvelle maquette :

Studio Stage 2010

Poste publication : Enrg. 7082

Dépôt légal 4<sup>e</sup> trimestre 2009

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

Territoire de distribution gratuite délimité par les rues Queen au nord, Saint-Joseph au sud, Le Phare à l'ouest et par la rivière St-François.

**CRÉMI**  
Collectif régional d'éducation sur  
les médias d'information

Visitez notre site web  
[www.aide-internet.org/cremi](http://www.aide-internet.org/cremi)

Pour plus d'information : (819) 346-0101



# LES TROUBLES ALIMENTAIRES, UN TROUBLE DE SANTÉ MENTALE PEU CONNU...

Jeane-Éva Dupuis

**AU QUÉBEC, 22,9 % DES GENS VIVRAIENT AVEC UNE DÉTRESSE PSYCHOLOGIQUE, SELON L'INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (ISQ).**

Vivre de la détresse psychologique, c'est côtoyer au quotidien le stress, l'anxiété et des sentiments comme la tristesse et la colère. C'est aussi vivre de l'isolement, car il n'est pas facile pour tous de parler et de s'ouvrir sur ce que l'on vit, surtout lorsque c'est de santé mentale dont il est question. Parler de détresse psychologique, c'est aussi parler des 40 % de femmes âgées entre 15 et 24 ans qui en vivent quotidiennement : un pourcentage évocateur. C'est aussi cette tranche d'âge qui est alarmante lorsque l'on parle de la pression reliée à l'image corporelle, un sujet qui concerne énormément de femmes.

L'image corporelle est la perception que l'on a de son corps et la perception que l'on croit que les autres ont de celui-ci. Une image corporelle saine est une perception réelle et positive de notre corps, alors qu'une image corporelle négative est une perception erronée de comment les autres perçoivent notre corps et de comment nous le percevons. Trop gros ou trop maigre, lorsqu'il est question d'insatisfaction corporelle, il est souvent question de poids. Une image corporelle négative peut mener à la détresse psychologique et à des troubles de santé mentale. En effet, une baisse de l'estime de soi, un risque accru de développer des troubles du comportement alimentaire et même de souffrir de dépression et de troubles anxieux sont associés à une préoccupation excessive à l'égard du poids. Dans une société dans laquelle la minceur, la jeunesse et la bonne forme physique sont des idéaux de beauté, le terrain est propice pour le développement des troubles du comportement alimentaires. L'anorexie, la boulimie et l'hyperphagie sont des troubles mentaux encore difficiles à comprendre pour bien des gens. Voici donc les définitions de ces trois troubles.

## L'ANOREXIE

L'anorexie est un trouble qui se caractérise par des restrictions alimentaires qui amènent souvent la personne à se rendre à un poids inférieur à celui de son poids naturel. La personne anorexique a une si grande phobie de la nourriture qu'elle tente d'éviter celle-ci. La personne anorexique peut aussi développer un comportement incluant des orgies alimentaires, donc une grande ingestion de

nourriture à la suite d'une grande privation, qu'elle va ensuite purger de différentes façons comme les laxatifs ou les vomissements, par exemple.

## BOULIMIE

La boulimie est un trouble alimentaire dans lequel la personne qui en souffre a des rages alimentaires incontrôlables, alors qu'elle ingère une très grande quantité de nourriture, souvent très rapidement et à la suite de grandes périodes de restrictions alimentaires. La personne a ensuite ce que l'on appelle des gestes compensatoires, soit la restriction alimentaire, l'utilisation de laxatifs, le surentraînement ou le vomissement dans le but de perdre du poids. Ces comportements sont associés à la phobie de prendre du poids, mais aussi à des sentiments de honte et de mal-être physique et mental.

## L'HYPERPHAGIE

L'hyperphagie se caractérise par des rages alimentaires dans lesquelles il y a absorption d'une grande quantité de nourriture dans un court laps de temps. La personne a alors l'impression de perdre le contrôle et ne peut s'arrêter de manger. Par contre, contrairement à la boulimie, une personne hyperphagique n'utilise pas de comportements compensatoires de contrôle du poids comme l'exercice physique intense, le vomissement ou les médicaments amaigrissants. L'hyperphagie est une maladie encore peu connue, mais les conséquences psychologiques et physiques sont aussi néfastes que ceux de l'anorexie ou de la boulimie, et ne doit donc pas être négligée.

## PROCHES AIDANTS

Pour les proches, il peut être difficile de savoir comment agir avec ces personnes qui nous sont chères. Vivre avec une personne qui présente un trouble du comportement alimentaire est très difficile émotionnellement et peut amener à ressentir énormément de culpabilité et d'impuissance. La meilleure façon d'aider un proche qui vit avec un trouble du comportement alimentaire est de s'informer sur ce qu'elle vit pour mieux comprendre les émotions ressenties par celle-ci. Il est parfois difficile de comprendre qu'une personne éprouve autant de problèmes avec la nourriture, mais il faut savoir que les troubles



Vivre de la détresse psychologique, c'est côtoyer au quotidien le stress, l'anxiété et des sentiments comme la tristesse et la colère.

alimentaires sont un symptôme qu'un autre aspect dans la vie de la personne est souffrant. Le trouble alimentaire sert alors de bouée de sauvetage; c'est la façon qu'a trouvée la personne qui souffre de continuer à fonctionner dans sa vie. Comme on ne peut enlever l'alcool à une personne qui souffre d'alcoolisme, on ne peut enlever d'un seul coup le trouble alimentaire à une personne qui souffre d'un trouble du comportement alimentaire : on ne peut lui enlever sa façon de survivre. Il faut savoir que de forcer une personne

à manger ne règle pas le problème et est source d'une très grande anxiété. Le trouble alimentaire est une phobie de prendre du poids et c'est de confronter la personne à sa plus grande phobie que de la forcer à manger.

## BESOIN D'AIDE?

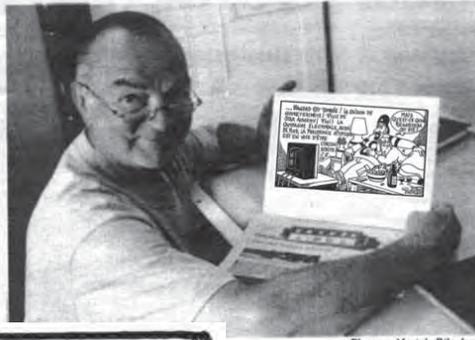
Le Centre de santé des femmes de l'Estrie, en lien avec l'organisme ANEB Québec (Anorexie et Boulimie Québec), offre des groupes de soutien ouverts (sans inscription, ni obligation de présence) pour les personnes (hommes et femmes)

de 17 ans et plus, qui souffrent d'un trouble du comportement alimentaire, en alternance avec leurs proches. Il offre aussi des rencontres individuelles à ceux qui en manifestent le besoin, ainsi que des groupes fermés de type thérapie. Pour information ou soutien : 819 564-7885 et 1-800-630-0907, ligne d'écoute sans frais d'ANEB Québec.

L'auteure est intervenante au Centre de santé des femmes de l'Estrie.

# HOMMAGE

TECHNIQUES ET BAVURES POLICIÈRES À SHERBROOKE



# HOMMAGE À PIERRE BERGER

UN COLLABORATEUR DE LONGUE DATE D'ENTRÉE LIBRE NOUS A QUITTÉS CET ÉTÉ. LE CARICATURISTE PIERRE BERGER EST DÉCÉDÉ À L'ÂGE DE 71 ANS APRÈS AVOIR FAIT RIRE ET SOURIRE DES MILLIERS D'ENTRE NOUS. NÉ LE 26 AOÛT 1940, À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, IL HABITAIT SHERBROOKE DEPUIS 1971. NOUS PUBLIONS QUELQUES-UNES DE SES OEUVRES AINSI QUE QUELQUES MOTS D'UN AMI.

J'ai rencontré Pierre à l'époque où il vivait dans le vieux Nord, il y a une trentaine d'années de cela, voisin d'une amie mutuelle que je fréquentais assidûment. J'ai eu l'occasion de mieux le connaître beaucoup plus tard lorsqu'il est venu s'établir dans mon quartier du centre-ville. Quoique tous deux bilingues, je crois qu'il préférait me considérer comme anglophone, probablement à cause de mon nom, donc on se parlait en anglais la plupart du temps. Aussi, on partageait la même passion pour la littérature de langue anglaise, sans négliger pour autant celle de notre langue maternelle. Pierre avait un appétit insatiable pour les livres, c'est connu. Son côté artistique quant à lui, s'est manifesté uniquement à travers ses caricatures qui apparaissaient à queue leu leu avec chaque parution d'Entrée Libre. Pierre était préoccupé par le côté technique de la qualité visuelle de ses dessins, et c'est ainsi que je me suis retrouvé à participer dans une certaine mesure à cette aventure qui lui tenait à coeur et à archiver une partie de son oeuvre. L'ère de la numérisation était alors à nos portes tandis que lui frappait à la mienne avec une nouvelle esquisse sous le bras.

Une sorte d'excentrique, ce cher Pierre. Débonnaire à ses heures avec sa tête à chapeaux, il avait cependant toujours gardé la posture du militaire. Un gars de gauche pourtant, avec souvent le sourire aux lèvres, nous avons passé d'agréables moments ensemble.

Il me manquera.  
Kevin Mckenna



À la défense des prestataires d'assurance-chômage en Estrie

**RENCONTRE PUBLIQUE D'INFORMATION  
CHAQUE MERCREDI SOIR À 19H**

Mouvement des Chômeurs et Chômeuses de l'Estrie  
187, rue Laurier, local 215, Sherbrooke (Québec) J1H 4Z4

www.lemcce.org « Actif depuis 1980 » 819.566.5811



**Solidarité Populaire Estrie**

187, rue Laurier, local 311  
Sherbrooke (Québec) J1H 4Z4  
Téléphone : (819) 562-9547  
solidarité@aide-internet.org

**Une coalition pour une répartition équitable de la richesse.**

# Assemblée générale annuelle d'Entrée Libre

À 18h00  
le 3 octobre 2012  
au 740, rue Cambrai  
à Sherbrooke !!!



**Impliquez-vous!**  
**Vous êtes tous**  
**et toutes les**  
**bienvenus!**



Le trio Orange O'Clock, les grands gagnants de la soirée!

Photo : Alexandre Demers

## SHERBROOKLYN 2012 : DES PRESTATIONS DE QUALITÉ!

Romi Quirion

LE 6 SEPTEMBRE DERNIER SE TENAIT L'ÉVÈNEMENT SHERBROOKLYN CKOI 107,7 AU THÉÂTRE GRANADA. CETTE ANNÉE, LA COMPÉTITION S'EFFECTUAIT ENTRE QUATRE GROUPES FINALISTES PARMIS 25 DOSSIERS REÇUS. LES FORMATIONS AVAIENT RESPECTIVEMENT 20 MINUTES POUR MONTRER LEUR SAVOIR-FAIRE À LA FOULE. LE VOTE DU JURY, COMPOSÉ DE PROFESSIONNELS DU MILIEU DES ARTS DE SHERBROOKE, COMPTAIT POUR 90 % ET CELUI DU PUBLIC POUR 10 %. LACK OF SLEEP, GAGNANT DE L'ÉDITION 2011, A PRÉSENTÉ UN SPECTACLE DES PLUS ÉNERGIQUES DE 40 MINUTES EN ATTENDANT LE CHOIX DES JUGES. VOICI LES FINALISTES 2012 :

### ORANGE O'CLOCK, UNE ANNÉE DE RÊVE...

Mickaël Fortin (voix, piano), Anthony Simoneau-Dubuc (guitare) et Raphaël Fortin (batterie). Formé en 2010, Orange O'Clock propose des compositions pop rock avec une petite touche de folklore. Le groupe s'est fait remarquer à la suite de quelques concerts à l'école Mitchell-Montcalm. En 2012, ils ont joué aux côtés d'artistes tels que Marie Mai et Bran Van 3000 au Centre Bell. Grand gagnant du concours provincial tatuvu.tv et du concours l'll Musik 2012!

<http://www.facebook.com/pages/Orange-O'clock/189731407722005>

### NOEM, SECONDE PLACE!

Vincent Vachon (voix, guitares), Dominique Massicotte (guitares, synthétiseur), Jonathan Boudreau (basse), Charles-Emmanuel L'Espérance (claviers et piano), Manuel Tremblay (batterie et percussions). En 2010, le groupe remporte le premier prix du concours les Découvertes de la chanson de Magog. L'année suivante, il obtient le premier prix à la finale régionale de Université en spectacle et le troisième prix à la finale nationale de ce même concours. Noem, c'est un musique d'inspiration progressive et une poésie dense!

[www.noem.ca](http://www.noem.ca)

### MULTICOLOR POET, UNE MUSIQUE PLANANTE ET MÉLODIQUE.

Marc-Olivier Proulx (voix, guitare, piano, clavier et harmonica),



Les participants qui attendent la décision finale...

Photo : Alexandre Demers

Dominic Lussier (voix et guitare), Alexandre Baril (basse) et Éric Parenteaux (batterie). Au départ, Marc-Olivier Proulx composait et jouait solo. Le groupe existe depuis 8 ans mais en 2011, le groupe prend vraiment forme avec l'ajout de trois musiciens pour mieux faire vivre ses compositions et les transporter encore plus loin en spectacle.

<http://www.facebook.com/multicolor.poet>

### CAROLINE PÉPIN-COULOMBE, UNE VOIX CHAUDE ET SEN- SUELLE.

Caroline Pépin-Coulombe (voix, piano), Marie-Louise Marcoux (voix), Louis Beaudoin-de-la-Sablottière (guitare), Rémi Chénette (basse, contrebasse) et Mathieu Létourneau (batterie). En 2009, elle obtient son baccalauréat en interprétation jazz à l'Université de Sherbrooke et reçoit deux bourses d'excellence. Elle est impliquée dans plusieurs projets musicaux comme la direction musicale de Alone, hommage à Nina Simone ou encore dans son duo jazz (guitare et voix). La chanteuse interprète du jazz, du folk, du soul et du blues.

[www.carolinepepin-coulombe.com](http://www.carolinepepin-coulombe.com)

Chaque formation avait son propre univers musical et le public était très réceptif lors des performances. Difficile de délibérer... Néanmoins, le choix du jury s'est arrêté sur Orange O'Clock! Cette jeune formation a remporté un chèque au montant de 10 000 \$ de même que l'occasion de rejouer à l'ouverture du spectacle d'Angel Forrest and friends le 8 septembre. Le chanteur du groupe a précisé que cette bourse les aiderait à se procurer de nouveaux instruments ainsi qu'à entrer en studio pour un album. La seconde place fut décernée à Noem, le seul groupe qui a joué des compositions exclusivement en français. Ces derniers, se sont produits le 7 septembre en première partie de Jipé Dalpé et ses invités.



Noem, seconde place!

Photo : Alexandre Demers

## VOX POP

PARCE QUE LA QUESTION MÉRITE D'ÊTRE POSÉE : QUI FAIT LA MEILLEURE POUTINE À SHERBROOKE ?

LUC PELLETIER



Je ne suis à Sherbrooke que depuis 2 mois. J'ai mangé de la poutine au Snack et chez Louis. Je dirais que je préfère la poutine de chez Louis. La fraîcheur du fromage et la qualité des patates est bonne, si l'on compare à ailleurs au Québec. J'ai mangé de la poutine en Gaspésie, sur la Côte-Nord, à Québec et à Montréal.

AUDREY ET VIRGINIE



Cette semaine, on est allées en manger au Pot au feu parce qu'il y a du monde qui nous avait que c'était la meilleure. Finalement, elle était bien ordinaire. On aime mieux la poutine de chez Louis, parce que la sauce est meilleure et que les frites sont petites.

YVES



Longtemps que je n'en ai pas mangé, mais je dirais chez Louis. Ça l'air que la meilleure est à Drummondville. C'est bon une fois de temps en temps... j'en mange à peu près une fois par année. Je me souviens quand il y avait le Valentine au coin King et Wellington, était bonne là-bas.

RÉAL BEAUDIN



Je ne mange pas de poutine, mais les meilleures frites sont chez Louis. Leurs frites ont quelque chose, ça doit être l'huile qu'ils utilisent, elles sont pas grasses et elles goûtent les patates !

FRÉDÉRIK BEAUCHÊNE



Quand je veux une poutine, je vais au McDo et je la commande avec un double cheese et un McJunior au poulet. C'est ce que je prends quand je veux un trio « crise de cœur »... (rires). Sinon, si tu veux une grosse poutine, tu commandes un club sandwich avec poutine chez Coq-O-Bec... Y'en a assez pour deux personnes !

DANIEL ET CHANTAL



On n'en mange pas, de la poutine ! Mon foie le prend pas (Chantal) et parce que c'est de la scrap. Mais dans le temps où j'en mangeais, c'était chez Louis. (Daniel)

KARINE ET JACINTHE



Chez Louis Luncheonette ! Je suis une vendue, car mon premier appart était au coin King et Alexandre ; j'y allais tout le temps. (Jacinthe). Chez Louis, parce que quand j'allais à l'école Sacré-Cœur, ma mère me donnait un billet une fois par année pour que je puisse sortir aller y manger. (Karine). On aime ça à cause que c'est du fromage de Coaticook qui fait squick squick, que les patates sont fraîches du jour et que c'est une entreprise locale.

LISA-MARIE



C'est la deuxième fois que je viens à Sherbrooke. Je viens du Saguenay, pis la meilleure poutine là-bas est chez Bébé. Elle est bien bonne à 4 heures du matin ! Ils mettent gros du fromage, pis il est de la région.



## AU-DELÀ DU PUNK-ROCK ANTIPOUTINIEN DES PUSSY RIOT

Gabrielle Gagnon

À quelques jours de l'élection présidentielle russe de mars 2012, cinq jeunes femmes associées au groupe féministe Pussy Riot s'introduisent dans la cathédrale Christ-Sauveur de Moscou pour y interpréter une prière punk-rock enjoignant la Sainte Vierge à « chasser Poutine ». Cagoulées, vêtues de robes et collants aux couleurs bigarrées, les punkettes dansent et chantent sur l'estrade de l'autel de l'église orthodoxe sise à proximité du Kremlin, armées de guitares et d'équipement de sonorisation. Trois d'entre elles seront ensuite incarcérées, puis condamnées le 17 août dernier à deux ans de colonie pénitentiaire pour « hooliganisme » et « incitation à la haine religieuse ». Le caractère absurde et démesuré de cette sanction, unanimement décriée sur la scène internationale, a en outre mis en lumière, dans un pays en principe laïque, l'influence de l'Église orthodoxe sur le pouvoir politique et judiciaire russe.

Selon le verdict rendu par le tribunal, les Pussy Riot ont été accusées d'avoir porté des vêtements « inappropriés », prononcé des mots « blasphématoires » et de s'être adonnées à des attaques « démoniaques » ayant « offensé les sentiments des croyants ». Leur prestation ayant plutôt pour objectif de dénoncer le régime de Poutine et le soutien du patriarche orthodoxe Kyrill à sa candidature à la présidentielle de 2012, ces dernières ont néanmoins toujours

soutenu ne pas avoir voulu heurter la foi des fidèles. Interrogé à ce sujet, Tristan Landry, professeur au Département d'histoire de l'Université de Sherbrooke et spécialiste de l'histoire de la Russie, reconnaît que le lobby orthodoxe est très fort au pays de Tolstoï.

En choisissant la cathédrale Christ-Sauveur comme théâtre de leur action politique, les Pussy Riot se sont attaquées à un symbole sensible de la nation russe. Détruite par Staline dans les années 1930, la plus grande église orthodoxe a été reconstruite, à l'instar de plusieurs autres églises de même confession, après la chute du communisme. Le professeur Landry rappelle que l'on assiste, au début des années 1990, à une recherche de l'identité russe qui semble passer par un renouveau de l'orthodoxie, et ce fondement orthodoxe est de surcroît renforcé par le lieu choisi pour la reconstruction de la cathédrale Christ-Sauveur, tout près du Kremlin.

Moins populaire qu'il ne l'était, Poutine, avec l'intransigeance dont il a fait preuve envers les Pussy Riot, témoigne de son accointance avec la puissante Église orthodoxe, dans l'espoir de s'allier ses millions de fidèles. « Et le nationalisme de Poutine en est un très russe », rappelle Tristan Landry. « Le désir de supprimer toute manifestation civile rappelant le printemps arabe est

très fort chez le président russe, qui n'hésite pas à maintenir la ligne dure envers tout détracteur du pouvoir afin de ne pas laisser s'installer la contestation dans le pays », poursuit le professeur Landry. En font foi de nombreux cas d'arrestations et de condamnations arbitraires envers des opposants politiques, dont l'émagnat du pétrole Mikhaïl Khodorkovski et l'ancien champion mondial d'échecs Gary Kasparov.

Quoi qu'il en soit, la vague de soutien et de mobilisation de plusieurs pays occidentaux envers les Pussy Riot et l'extrême médiatisation de leur procès n'est pas sans soulever certaines questions. En effet, plusieurs mouvements de contestation civile et nombre de procès judiciaires semblables, aux sentences encore plus lourdes, ont présentement cours dans plusieurs régions du monde. Pourtant, c'est précisément le cas des Pussy Riot qui a retenu l'attention de la communauté internationale. Pourrait-on assister à une propagande antipoutine au moment même où la Russie, qui soutient déjà ouvertement l'Iran, bloque toute intervention des États-Unis en Syrie ? En définitive, soutient Tristan Landry, le cas des Pussy Riot et toute sa résonance reflète la dérive de l'autoritarisme russe et le vacillement du statut de superpuissance de cette grande nation, alors que les échos contre le régime poutinien se font unanimement entendre depuis l'étranger.

LA TABLE RONDE DES  
  
 DE L'ESTRIE

187, rue Laurier, local 314  
 Sherbrooke (Québec) J1H 4Z4  
 Téléphone : (819) 566-2727  
 Télécopieur : (819) 566-2664  
 courriel : trovepe@aide-internet.org

### LE MOUVEMENT POPULAIRE

• Des ressources à découvrir • Des alternatives à offrir • Une force en devenir



# LE SPECTRE D'OGOKI

Sébastien Cloutier

Lorsqu'elle me croisa, ce matin-là, Lindsay eut un soubresaut. Ses yeux s'écarquillèrent et elle échappa un « Dave ? » dans un murmure. Un voile lui masquait au grand jour le chemin parcouru la veille dans les ténèbres.

Ténèbres éphémères, car le jour le soleil, dans un long crépuscule, n'en finissait plus d'achever sa course. Néanmoins, passé minuit, on pouvait voir les aurores boréales s'animer aux abords du zénith. La Voie lactée était d'une brillance inusitée, elle imprimait son long bras galactique avec insistance de part en part de la voûte. Et nous appartenions à cet ensemble, comme à un voisinage duquel nous semblions amputés en raison des distances, mais qui se manifestait de temps à autre, tel un membre fantôme !

En observant les visages des autres planteurs réunis autour du feu comme autant de planètes autour d'une étoile perdue, il me semblait qu'ils vacillaient tous de leurs présences spectrales, dont la distance était difficile à évaluer. Se rencontreraient-ils un jour, ou bien poursuivraient-ils leur gravitation indolente ? Sans le choc des idées, les autres demeurent pour nous des images, souvent de simples motifs pour notre imagination, qui les aménage à notre goût, comme les membres d'une tribu créent de toutes pièces leurs idoles et trouvent encore le luxe de les encombrer de présents et de les affubler de titres honorifiques.

## HALLUCINATIONS HAPTQUES

Ce devait être la fatigue extrême, ou l'écoeurement profond. L'élément déclencheur de ces étranges malaises, toutefois, était une cause tout à fait naturelle et extérieure, quoiqu'invisible : les no see'em, c'est-à-dire les brulots. Leur nom anglais souligne le fait qu'on ne les voit pas ; leur nom

français insiste sur le fait qu'on les perçoit tout de même. L'effet produit par la morsure de ces microscopiques bestioles, vous prospectant la peau par dizaines, voire par centaines, s'apparente en effet à une grande brulure ou au picotement épouvantable qui survient dans les quelques jours suivants une forte insolation, lorsque la peau se dessèche, tout juste avant qu'on puisse la peler en longues squames molles et opaques. Aussi ai-je d'abord cru à une telle insolation, avant de réaliser que le soleil ne pouvait m'avoir brulé sur les hanches et les chevilles, puisque, ma foi, je n'ai pas l'habitude de retirer mon pantalon quand je travaille.

Dans ces conditions, impossible de dormir. Après une longue et dure journée de labeur, mon épiderme en entier souffrait le stress de piqûres de toutes sortes (mouches noires, moustiques, frapabords, brulots). Elle était également bel et bien brulée par le soleil, au visage et sur le cou, puis sale et salée par la sueur séchée. Ajoutez à cela les éraflures, l'eczéma, les ecchymoses et la plante de mes pieds qui moisissait littéralement dans mes bottes, et vous aurez un aperçu de ce qu'était mon inconfort. Or, il m'était impossible de le soulager, les douches étant dysfonctionnelles, comme d'habitude.

Je voulais simplement me détendre et boire une bière tablette, assis sur une chaise de toile, quand soudain je me sentis aiguillonné sous l'omoplate, la gauche. Ce pouvait être un frapabor s'étant glissé sous ma chemise (j'étais pourtant adossé contre la chaise). Je tapai au même endroit et je me grattai vigoureusement, puis je me rallongeai. Quelques minutes plus tard, je sentis qu'un insecte, un gros, grimpa de mon omoplate à mon épaule, où il s'arrêta soudainement. Je tapai de

nouveau. Je me grattai, par acquit de conscience.

Puis, une nouvelle piqure, violente, survint à la hauteur de ma septième vertèbre cervicale. Ouch ! Je tape, je gratte, je tâte pour vérifier que je l'ai bien eue. Rien. Il y a quelque chose qui cloche. Je me redresse et j'agite ma chemise, au cas où la bestiole s'y serait agrippée. Je m'adosse. « Respire un brin, bois un coup », me dis-je alors pour me détendre et me rassurer. Et là, tout juste rassis, je sentis de nouveau, de mon biceps gauche jusqu'à mon coup, puis de mon coup à l'omoplate, une sorte de reptation preste et pinçante qu'aurait pu provoquer la course d'un gros scarabée.

J'avais des sueurs froides sur le front, car il m'avait semblé que le dernier parcours de l'insecte s'était effectué sous ma peau. Mes convives, assis en rond autour d'un pneu d'autobus servant de tabouret collectif, étaient trop assommés par le travail pour se rendre compte mon trouble, alors que je me sentais basculer dans la folie. Je sentis à plusieurs reprises, par la suite, les pérégrinations de cet insecte imaginaire fourrager et mordre ma peau, s'y déplaçant à sa guise de part et d'autre de sa surface. Idée horrible, fantastique et inconnue.

## MONOCULTURE

Des tourbillons surgissaient occasionnellement sur nos terrains et cassaient des arbres à la lisière de la forêt. Le contrat approchait de sa fin, et cette lisière, nous la franchissions de plus en plus régulièrement pour y dissimuler des arbres, parfois à la demande plus ou moins expresse de nos foremen. Ça allait comme suit :

- I have no more land  
- Plant the treeline

Il y en a qui s'efforçaient de plan-

ter malgré tout, mais, à Deadwolf, j'avais enseveli cinq mille arbres sous une souche et passé l'après-midi à me baigner. Et qu'on ne me parle pas de régénération de la forêt, de respect de la nature ! Nos arbres étaient tous des clones dopés aux pesticides. Sur les boîtes, on recommandait aux femmes de ne pas avoir d'enfant jusqu'à deux ans après avoir été en contact avec ces produits chimiques. Bref, ce n'était pas une monoculture destinée à l'exploitation industrielle qui allait me faire verser des larmes.

« Plus que cinq jours dans cet enfer abrutissant, et tu seras libre ! » Je songeais déjà à mon retour à Montréal, je méditais un séjour à New York. J'allais être plein aux as et dépenser le fruit de mon dur labeur de façon inconsidérée, comme à chaque année. Mais, il fallait tenir jusqu'au bout, et j'espérais que tout se ferait sans heurts. (À suivre)

## Centre de santé des femmes de l'Estrie



### ACTIVITÉS À VENIR

#### MIEUX COMPRENDRE LES TROUBLES ALIMENTAIRES

Conférence qui vous permettra de mieux comprendre et intervenir auprès de personnes souffrant d'un trouble du comportement alimentaire (anorexie, boulimie, hyperphagie, obsession de la minceur).

Conférence par ANEB Québec

Mardi 25 septembre 2012 de 19h à 21h

Au 420 rue Marquette • Salle 3

Coût: 5\$ et gratuit pour les membres

#### GROUPES DE SOUTIEN POUR PERSONNES SOUFFRANT D'UN TROUBLE ALIMENTAIRE

Service gratuit et sans inscription. Les groupes de soutien offrent un endroit pour partager et écouter d'autres personnes vivant la même situation dans le plus grand respect et en toute confidentialité.

Tous les mardis de 19h à 21h

Du 4 septembre au 18 décembre inclusivement

Au CSFE • 6, rue Wellington Sud • Salle 200

#### GROUPES DE SOUTIEN POUR LES PROCHES DE PERSONNES SOUFFRANT D'UN TROUBLE ALIMENTAIRE

Service gratuit et sans inscription. Les groupes pour la famille et les proches permettent à l'entourage de rencontrer d'autres personnes traversant la même épreuve et de mieux comprendre les troubles alimentaires.

Un lundi sur deux de 19h à 21h

24 septembre - 8 octobre - 22 octobre - 5 novembre...

Au CSFE • 6, rue Wellington Sud • Salle 200

POUR INFORMATION: 819 564-7885

6, rue Wellington Sud • Bureau 204 • Sherbrooke

Programmation complète: [www.csfestrie.qc.ca](http://www.csfestrie.qc.ca)